

Mylan est une des plus importantes entreprises de médicaments génériques et de produits pharmaceutiques de spécialité à l'échelle mondiale, offrant ses produits à des clients dans plus de 150 pays et territoires. Nous nous engageons à établir de nouvelles normes en soins de santé. Présents dans le monde entier, nous travaillons de concert pour offrir à 7 milliards de personnes un accès à des médicaments de grande qualité. Nous innovons pour satisfaire les besoins inassouvis, pour faire de la fiabilité et de l'excellence du service une habitude, pour bien faire les choses au lieu de céder à la facilité et pour que notre passion et notre leadership mondial aient un impact sur l'avenir. Mylan, par le biais de sa filiale Mylan Laboratories Limited (anciennement Matrix Laboratories), est un des plus importants producteurs de principes actifs servant à la fabrication d'antirétroviraux (ARV) génériques pour le traitement du VIH/SIDA au monde, offrant également les formes posologiques finies, tant pour le traitement des adultes que des enfants. Aujourd'hui, environ une personne sur trois dans les pays en voie de développement dépend d'un produit antirétroviral Mylan pour traiter son VIH/SIDA.

**À noter :** Dans certains pays, les ARV sont protégés par des brevets spécifiques; ils n'y sont donc pas offerts pour la vente par Mylan. Ils sont vendus seulement dans les pays en voie de développement.

#### **Mylan Pharmaceuticals ULC**

85 Advance Road  
Etobicoke, ON M8Z 2S6  
Canada

Tél. : 1-800-575-1379  
Télec. : 1-888-745-7373

[Mylan.ca](http://Mylan.ca)



Références : 1. Données à l'interne 2. Source : UNAIDS  
Droits d'auteur 2013 Mylan Inc. Tous droits réservés.



Accès = Espoir

**Créer du changement positif.** Engagée à établir de nouvelles normes en soins de santé pour les personnes vivant avec le VIH/SIDA.





*bien faire les  
choses au lieu de  
céder à la facilité.*







*Nous croyons qu'il est  
temps pour une  
nouvelle approche –  
nous avons déjà rendu  
les médicaments plus  
abordables, facilitons-  
en maintenant l'accès.*

## Cher citoyen concerné,

Depuis plus d'un demi-siècle, Mylan améliore l'accès aux médicaments de grande qualité.

En 2003, cet engagement nous a permis de commencer à livrer de l'espoir aux personnes vivant avec le VIH/SIDA.

Tout d'abord, nous avons concentré nos efforts pour réduire les coûts élevés des antirétroviraux, ou médicaments ARV. Nos scientifiques ont innové. Médicaments plus abordables. Accès amélioré.

Encouragés, nous avons continué d'innover et introduit des nouvelles préparations génériques thermostables, des options d'emballage plus pratiques, des traitements pédiatriques et de solides partenariats avec d'autres organisations activement impliquées dans la lutte contre le VIH/SIDA à travers le monde. L'accès à des médicaments abordables s'en retrouve davantage amélioré. Aujourd'hui, environ deux personnes sur cinq traitées pour le VIH/SIDA dans les pays en voie de développement, dépendent sur un produit Mylan.<sup>1</sup>

Mais il reste encore tant à faire.

Approximativement 13 millions des plus de 34 millions de personnes présentement infectées par le VIH auraient besoin de traitement, mais seulement environ 8 millions le reçoivent.<sup>2</sup> La principale barrière entre les patients et le traitement aujourd'hui n'est pas le prix des médicaments – c'est plutôt un accès inadéquat aux médicaments.

De plus, des récentes recherches ont démontré que « le traitement, c'est la prévention ». Elles ont également montré que le traitement précoce peut réduire considérablement la transmission du VIH, préserver la santé de ceux qui sont infectés et améliorer leur qualité de vie, tout en réduisant l'incidence de tuberculose, une des principales causes de décès chez les gens qui vivent avec le VIH/SIDA. Nous croyons donc qu'il est temps pour une nouvelle approche – nous avons déjà rendu les médicaments plus abordables, facilitons-en maintenant l'accès.

En tant qu'entreprise dévouée et chef de file mondial passionné désireux de changer le monde pour le mieux, vous pouvez compter sur Mylan pour continuer à innover en vue d'abattre toutes les barrières restantes. Ce faisant, non seulement on pourra rapidement acheminer les ARV là où on en a besoin, mais cette même plateforme pourrait être utilisée pour distribuer d'autres traitements salvateurs, comme les antipaludéens et les médicaments servant à traiter d'autres maladies infectieuses.

Nous espérons que cette brochure saura vous éclairer. Elle met de vrais visages sur des maladies traitables et explique pourquoi établir de nouvelles normes en soins de santé constitue notre vocation.

Mais, il ne faut pas nous croire sur parole. Voyez par vous-même. Regardez à l'intérieur...

Bien à vous,

**Heather Bresch**

PDG

Mylan

**Rajiv Malik**

President

Mylan

## La mission de Mylan

Chez Mylan, nous nous engageons à établir de nouvelles normes en soins de santé. Présents dans le monde entier, nous travaillons de concert pour offrir à 7 milliards de personnes un accès à des médicaments de grande qualité. Nous innovons pour satisfaire les besoins inassouvis, pour faire de la fiabilité et de l'excellence du service une habitude, pour bien faire les choses au lieu de céder à la facilité, et pour que notre passion et notre leadership mondial aient un impact sur l'avenir.



## Les valeurs de Mylan

### Service

Nous comprenons que... « il n'est pas question de nous » – Il s'agit d'aider les autres – et nous croyons être en mesure de prendre en charge toute situation. Nous ferions tout ce qu'il faut, travaillerions jour et nuit, traverserions des rivières et ne ménagerions aucun effort – tout ça pour combler les besoins de quelqu'un. Nous emballons nos produits de grande qualité dans un service de qualité toute aussi grande.

### Innovation

Nous sommes non conventionnels, visionnaires et audacieux. Nous « relient les points » que d'autres pourraient négliger. Nous voyons les possibilités et leur donnons vie. Nous adorons défier le statu quo et introduisons de nouvelles et meilleures façons d'aider les gens de partout à apprécier une meilleure qualité de vie. Avoir le courage de changer les choses de façon constructives fait partie de notre ADN.

### Travail d'équipe

Ensemble, nous pouvons courir plus vite, atteindre de plus haut sommets et réussir davantage que chacun de nous seul. Nous savourons les opportunités de collaborations car elles sont revigorantes, éclairantes et puissantes. Lorsque nous joignons nos forces et que nous dépassons les frontières, nous déplaçons des montagnes.

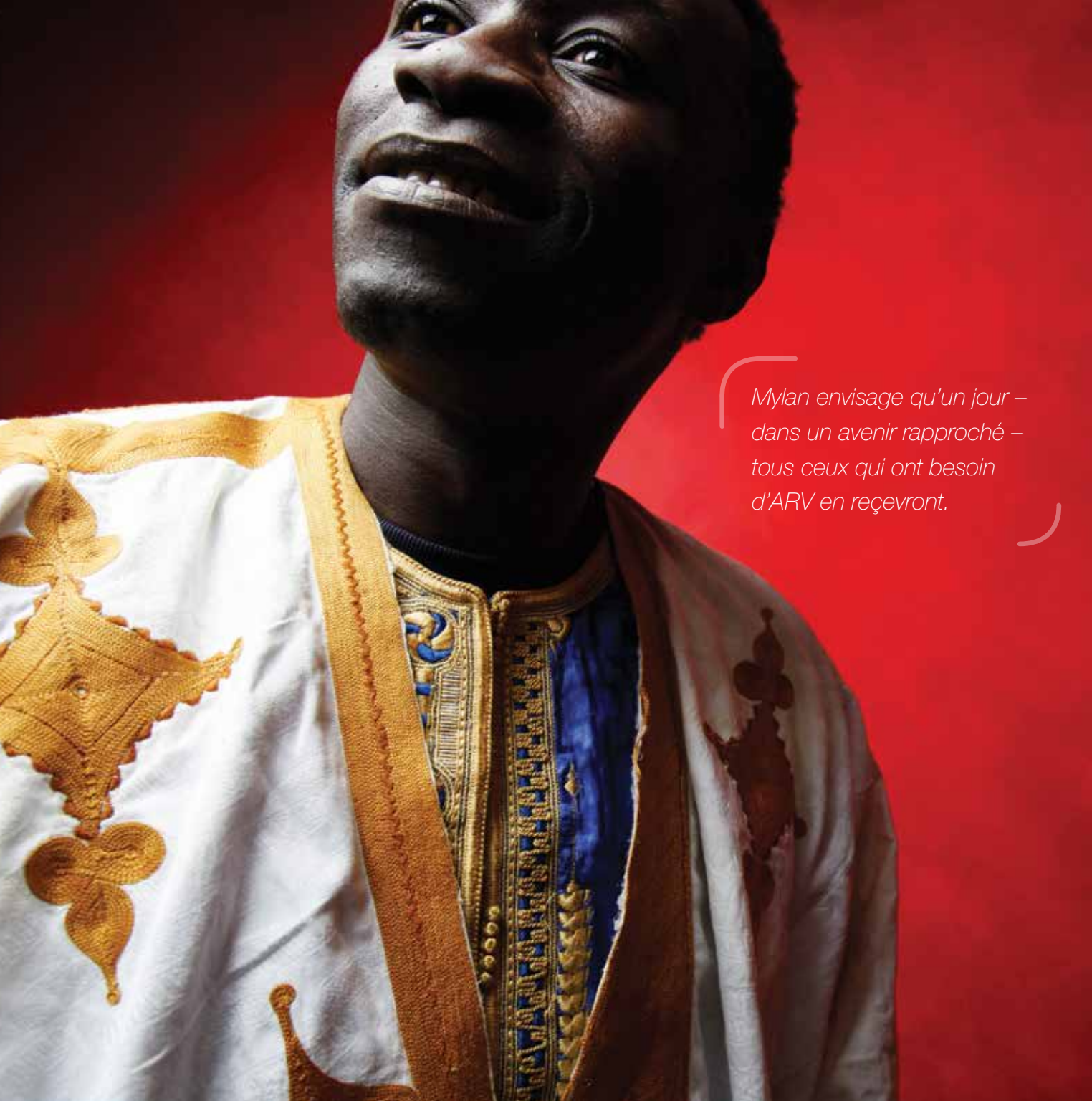
### Intégrité

Faire ce qu'il faut est sacré pour nous. Nous nous comportons de façon responsable, même lorsque personne ne nous regarde. Nous établissons des normes élevées que nous ne renions jamais. Cette position éthique sans compromis nous aide à garder notre produit pur, nos travailleurs en sécurité et l'environnement propre.

### Fiabilité

Sûr. Fiable. Appelez ça comme bon vous semble... nous en avons fait une habitude. Nous nous efforçons d'être là contre vents et marées, beau temps, mauvais temps, fidèles à toutes nos promesses, à tout coup. Voilà pourquoi les gens d'ici et d'ailleurs comptent sur Mylan.





*Mylan envisage qu'un jour – dans un avenir rapproché – tous ceux qui ont besoin d'ARV en recevront.*

## Épidémie mondiale

Depuis 1981, le virus d'immunosuffisance humaine, ou VIH, a causé la mort de 25 millions de personnes autour du monde et dévasté d'innombrables vies et communautés.

De nos jours, le SIDA, le syndrome d'immunodéficience acquise, causé par le VIH, demeure une priorité sanitaire mondiale majeure, car les maladies liées au SIDA constituent encore une des principales causes de décès à l'échelle mondiale. Et bien que les données les plus récentes suggèrent que le pourcentage d'adultes vivant avec le VIH a stabilisé, l'incidence élevée des nouvelles infections au VIH est inacceptable et les décès liés au SIDA persistent : Chaque jour, le VIH infecte près de 6 900 personnes et près de 4 700 personnes en meurent.<sup>2</sup>

Des plus de 34 millions de personnes présentement infectées par le VIH, environ 13 millions auraient besoin de traitement, mais seulement 8 millions en reçoivent<sup>2</sup> – des chiffres crève-cœur étant donné le nombre de traitements ARV efficaces et abordables maintenant disponibles.

Prendre la maladie en charge est difficile car, dans la majorité des cas, les personnes infectées par le VIH ne le savent pas. De plus, la plupart des gens affectés vivent dans des pays en voie de développement, où l'accès aux soins médicaux et pharmaceutiques adéquats sont limité.

Et bien que de récentes études aient démontré de façon concluante que « le traitement, c'est la prévention », la plupart des régimes, programmes et pratiques de financement en soins de santé n'ont pas encore suffisamment évolué pour tenir compte de cette connaissance significative.

Conformément à sa valeur de *service*, Mylan a promis d'adresser ces défis. La société envisage un jour – dans un avenir rapproché – où tous les gens qui ont besoin de produits ARV les recevront; et elle est présentement en mission pour éliminer toutes les barrières à l'accès qui subsistent.

Mylan signifie  
service

Les innovations de Mylan ont réduit le coût d'un traitement en deuxième intention de 15 000 \$ par patient par année à environ 350 \$.



## Livrer de l'espoir

Depuis 2003, Mylan Laboratories Limited (anciennement Matrix Laboratories), une filiale de Mylan, fournit aux fabricants de médicaments génériques un approvisionnement fiable de principes actifs pour la production d'antirétroviraux (ARV). En 2007, la société a commencé à offrir des formes posologiques finies et a lancé une ligne d'ARC destinée à l'usage pédiatrique. Aujourd'hui, Mylan est très respectée pour la qualité, la fiabilité et les coûts abordables qu'elle offre sa franchise d'ARV.

La création de la franchise découle d'une rencontre fortuite entre un ancien cadre de Mylan et un conseiller du gouvernement africain qui avait la tâche de sécuriser les sites d'enfouissement accommodant les corps de ceux qui mouraient du VIH/SIDA. Interpellé par l'histoire du conseiller, le cadre compatissant a mobilisé l'équipe de Mylan en Inde en vue de produire un produit ARV générique abordable pour les populations des pays en voie de développement.

L'équipe a aidé à réduire de plusieurs fois le coût annuel du traitement ARV de première ligne, qui se situe maintenant aux environs de 70 \$. Ils ont également considérablement réduit le coût du traitement ARV de deuxième ligne – que les gens utilisent si et quand ils développent une résistance aux traitements initialement prescrits – de 15 000 \$ à environ 350 \$ par année.

Mylan a également introduit de nombreuses innovations en matière d'ARV dans les pays en voie de développement pour aider à assurer l'accès à ses produits; par exemple, produire un emballage « combinée » en une seule plaquette alvéolée, réduisant ainsi le nombre de pilules à prendre et fournissant une posologie unique quotidienne.

De plus, Mylan a développé de nouveaux ARV thermostables. De tels produits peuvent être distribués et utilisés dans les climats chauds où la réfrigération n'est pas facilement disponible.

En outre, Mylan s'est avéré un chef de file mondial dans la production de préparations destinées à l'usage pédiatrique.

Grâce à ces innovations seules, Mylan a, en 2012, offert 43 antirétroviraux (ARV) et desservi 35 millions de patients dans 110 pays.<sup>1</sup> Aujourd'hui, les produits fabriqués par Mylan aident à traiter le VIH/SIDA chez près de deux personnes sur cinq dans le monde en voie de développement.<sup>1</sup>

Mylan signifie  
innovation





*En plus d'acheminer les ARV rapidement là où on en a besoin, une plateforme rationalisée pourrait livrer des traitements contre le paludisme et d'autres maladies infectieuses.*

## Puissants partenariats

Les avancés de Mylan dans le combat contre le VIH/SIDA sont également le reflet de ses puissants partenariats avec une grande variété d'organisations externes qui partagent ses buts humanitaires.

Plusieurs de ces organisations, comme *Clinton Health Access Initiative* (Initiative d'accès à la santé Clinton), ou CHAI, visent en partie à assurer l'approvisionnement d'ARV abordables – et ont trouvé en Mylan un allié fantastique. La société est également membre de la Coalition mondiale d'entreprises contre le VIH/Sida, la tuberculose et le paludisme – l'organisation prééminente menant le combat de la communauté d'affaires contre la maladie et la discrimination qui y est associée dans le milieu de travail. Mylan détient aussi des ententes de licences avec Bristol Myers Squibb, Gilead Sciences, Merck et Viiv, lui permettant de produire et de commercialiser des versions génériques de plusieurs de leurs médicaments antirétroviraux.

Par surcroît, en tant que corporation ayant fait ses preuves en gestion exemplaire de la chaîne d'approvisionnement, Mylan possède des connaissances qui peuvent aider à informer et soutenir les efforts de la communauté mondiale pour améliorer l'accès.

Cet objectif exige qu'on travaille de concert pour trouver des façons de mieux tirer parti des contributions uniques et inestimables des nombreux participants de la chaîne, comportant un réseau complexe de gouvernements, d'agences de financement, d'autorités sanitaires, de distributeurs, d'intérêts commerciaux, de cliniques médicales, de fabricants de médicaments – et de consommateurs.

Alors Mylan intensifiera ses efforts pour examiner la chaîne à travers leurs yeux. Ensuite, elle collaborera étroitement avec eux et mettra en œuvre ses capacités organisationnelles considérables pour trouver des façons d'atteindre des objectifs communs.

Les avantages d'une chaîne rationalisée seraient substantiels. En plus d'acheminer les ARV là où on en a besoin, la même plateforme pourrait livrer des traitements contre le paludisme et d'autres maladies infectieuses. L'engagement de Mylan en ce sens démontre bien qu'elle vise bien au-delà de la simple production de produits pharmaceutiques génériques, elle vise plutôt à combler les besoins inassouvis et à assurer l'accès aux médicaments.

Mylan signifie  
Travail d'équipe

*Mylan a toujours démontré un dévouement sans faille envers les causes philanthropes, qu'il s'agisse des médicaments orphelins qu'elle produit pour de très petites populations ou de sa franchise d'ARV qui dessert des millions de personnes.*

## Établir de nouvelles normes

Mylan est une entreprise pharmaceutique mondiale engagée à établir de nouvelles normes en matière de soins de santé. La société a été fondée en 1961 et son siège social est situé aux États-Unis.

Présents dans le monde entier, nous travaillons de concert pour offrir à 7 milliards de personnes un accès à des médicaments de grande qualité. Nous innovons pour satisfaire les besoins inassouvis, pour faire de la fiabilité et de l'excellence du service une habitude, pour bien faire les choses au lieu de céder à la facilité, et pour que notre passion et notre leadership mondial aient un impact sur l'avenir.

Mylan offre un portfolio croissant comptant plus de 1 100 produits pharmaceutiques génériques et plusieurs médicaments de marque. Mylan exploite également un des plus importants fabricants de principes actifs et commercialise présentement des produits dans approximativement 140 pays et territoires.

La réputation de la société en matière d'intégrité l'a aidé à atteindre et conserver de solides positions dans plusieurs marchés de génériques établis et l'aide à accroître sa part de marché dans plusieurs marchés pharmaceutiques émergents. Ses activités commerciales sont supportées par une plateforme d'exploitation technique mondiale verticalement intégrée. Mylan utilise cette plateforme pour gérer son processus de production de bout en bout, afin de pouvoir offrir des médicaments fiables et dignes de confiance.

Mylan a toujours démontré un dévouement sans faille envers les causes philanthropes, qu'il s'agisse des médicaments orphelins qu'elle produit pour de très petites populations ou de sa franchise d'ARV qui dessert des millions de personnes. La société est aussi honorée de commanditer des événements qui conscientisent les gens et qui amassent des fonds pour de bonnes causes. Un excellent exemple est la compétition *World Team Tennis's Smash Hits* de Mylan, qui offre son soutien financier à bon nombre d'œuvres de bienfaisance, comme la Fondation Elton John contre le SIDA.

La main-d'œuvre de Mylan qui compte plus de 20 000 personnes est dédiée à l'amélioration de l'expérience client et à l'augmentation de l'accès pharmaceutique pour tous les consommateurs à travers le monde. Parce que, chez Mylan, rien de moins ne saurait suffire.

Mylan signifie  
intégrité



## Les normes de qualité les plus élevées

Depuis sa création il y a plus de 50 ans, alors qu'un des co-fondateurs avait déclaré « *On le fait correctement ou on ne le fait pas du tout* », Mylan a toujours maintenu les normes les plus élevées de l'industrie en matière de qualité.

Par exemple, peu importe où sont situés ses installations, les produits de l'entreprise doivent rencontrer les mêmes normes.

Les clients apprécient cet engagement envers la qualité. Parmi les nombreux clients satisfaits de Mylan, on retrouve des pharmaciens-détaillants aux États-Unis. Dans le cadre d'un récent sondage effectué auprès de ces derniers par J.D. Power and Associates, une société mondiale d'étude de marché, Mylan s'est vue octroyer une distinction pour la qualité de ses produits et sa fiabilité en matière d'approvisionnement.

L'engagement de Mylan envers la qualité est d'ailleurs reflété dans les nombreuses approbations reçues de la part des autorités réglementaires rigoureuses suivantes pour ses installations en Inde, qui produisent les ARV de l'entreprise :

- *Food and Drug Administration* (États-Unis),
- Direction des produits thérapeutiques (Canada),
- Organisation mondiale de la santé (Suisse),
- *Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency* (Royaume-Uni),
- *Medicines Control Council* (Afrique du Sud),
- *Therapeutic Goods Administration* (Australie) et
- plusieurs autres autorités réglementaires en Afrique et en Asie

Mylan signifie  
fiabilité

## À propos de Mylan

- Mylan est verticalement intégrée, assurant ainsi sécurité et constance en matière d'approvisionnement,
- Mylan est le deuxième plus important fabricant de principes actifs au monde en termes de fiches maîtresses de médicaments,
- Mylan possède une capacité de fabrication mondiale de plus de 45 milliards de doses.
- Mylan offre une expertise en principes actifs très puissants, en biocatalyse, en fermentation et en chimie de synthèse, et
- Mylan compte à son emploi une équipe chevronnée de chimistes organiques et analytiques, de pharmaciens et d'ingénieurs chimiques.